

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
03606	405680000 und höher	Zugmaschine Reelmaster 5410-D	REELMASTER 5410-D [T4F W/ROPS]
03607	405680000 und höher	Zugmaschine Reelmaster 5510-D	REELMASTER 5510-D [T4 FINAL]
03674	403430001 und höher	Zugmaschine Reelmaster 5010-H	REELMASTER 5010-HYBRID
03679	405700000 und höher	Zugmaschine Reelmaster 5610-D	REELMASTER 5610-D 4WD (T4 FINAL)

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie), 2014/30/EU (EMV)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN 55012:2007 + A1:2009

EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 03606 und 03674		
03618	Vertikutierer	2006/42/EG
03621	8 Messer, RR-DPA-Schneideinheit	2006/42/EG
03623	11 Messer, FSR-DPA-Schneideinheit	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modell 03606		
03624	Radiales DPA-Spindelmähwerk mit 11 Messern der Serie Edge	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 03607, 03674 und 03679		
03619	Vertikutierer	2006/42/EG
03638	8 Messer, RR-DPA-Schneideinheit	2006/42/EG
03639	8 Messer, FSR-DPA-Schneideinheit	2006/42/EG
03641	11 Messer, FSR-DPA-Schneideinheit	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 03607 und 03679		
03643	Radiales DPA-Spindelmähwerk mit 11 Messern der Serie Edge	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 03606, 03607 und 03679		
104-1478	Radballast	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 03606, 03607 und 03674		
03416	Kompakte Flex-Grasfangkörbe	2006/42/EG
03655	CrossTrax Kit	2006/42/EG
03667	Sitzluftfederung	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modell 03674		
03616	TREX-Gehäuse	2006/42/EG
03628	12,7 cm-Abschlusskit	2006/42/EG
03629	17,8 cm-Abschlusskit	2006/42/EG

Modell	Beschreibung	Richtlinie
03647	12,7 cm-Abschlusskit	2006/42/EG
03649	17,8 cm-Abschlusskit	2006/42/EG
03634	12,7-cm-DPA-Schneideinheit mit radialer Spindel und 8 Messern	2006/42/EG
03635	12,7-cm-DPA-Schneideinheit mit 11 Messern	2006/42/EG
03636	17,8-cm-DPA-Schneideinheit mit radialer Spindel und 8 Messern	2006/42/EG
03637	17,8-cm-DPA-Schneideinheit mit radialer Spindel und 11 Messern	2006/42/EG
03656	CrossTrax-Hybrid-Abschlusskit	2006/42/EG
31311	Scheibenwischerkit für Windschutzscheibe	2006/42/EG, 2014/30/EU
31329	Polycarbonat-Fenster-Kit	2006/42/EG
31330	Glasfenster-Kit	2006/42/EG
31509	Rundumleuchten-Kit	2006/42/EG, 2014/30/EU
31596	LED-Arbeitsscheinwerferkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
Zubehör, Anbaugeräte für Modell 03679		
03684	Vertikutierer	2006/42/EG
03404	Rechter Groomer	2006/42/EG
03403	Linker Groomer	2006/42/EG
03408	Heckrollenbürsten (17,8 cm)	2006/42/EG
03409	Heckrollenbürste (17,8 cm) mit Groomer	2006/42/EG
03696	DPA-Mähwerk mit 8 Messern	2006/42/EG
03697	DPA-Mähwerk mit 11 Messern	2006/42/EG
03693	DPA-Mähwerk mit 11 Messern	2006/42/EG



Modell	Beschreibung	Richtlinie
30552	Universelles Sonnendach	2006/42/EG
110-8030	Überrollschutzverlängerung	2006/42/EG
110-8804	Cool Top-Überrollschutzlüfter	2006/42/EG
110-8860	Überrollschutz mit 2 Streben	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für alle Modelle		
03247	Kühlventilator für Bediener	2006/42/EG, 2014/30/EU
03248	Bedienfeld	2006/42/EG, 2014/30/EU
03415	Flex-Grasfangkörbe	2006/42/EG

Modell	Beschreibung	Richtlinie
03611	Verlängerung für Überrollschutz mit zwei Streben	2006/42/EG
30669	Weißes Universalsonnendach	2006/42/EG
30671	Rotes Universalsonnendach	2006/42/EG
138-2700	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU
138-2699	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG, 2005/88/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
03606	Rasenmäher	254	102	103	3000
03607	Rasenmäher	254	102	103	3000
03674	Rasenmäher	254	99	100	3000
03679	Rasenmäher	254	103	104	3000

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991.

Konformitätsbeurteilung: Anhang VIII

Gemeldete Stelle: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



Tom Langworthy  
Technischer Leiter  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Oktober 17, 2022

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EEA/UK Datenschutzerklärung

## Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

## Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

## Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinenmasse ‡(kg)	Hand/Arm-Vibrationsniveau (m/s <sup>2</sup> )*			Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheitswert	Niveau	Unsicherheitswert
03606	27,5	1250	0,98	0,66	0,5	0,31	0,15
03607	27,5	1350	0,98	0,66	0,5	0,31	0,15
03674	18,5	1.259	0,4	0,4	0,2	0,23	0,11
03679	32,4	1.300	0,7	0,8	0,4	0,46	0,23

‡ mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

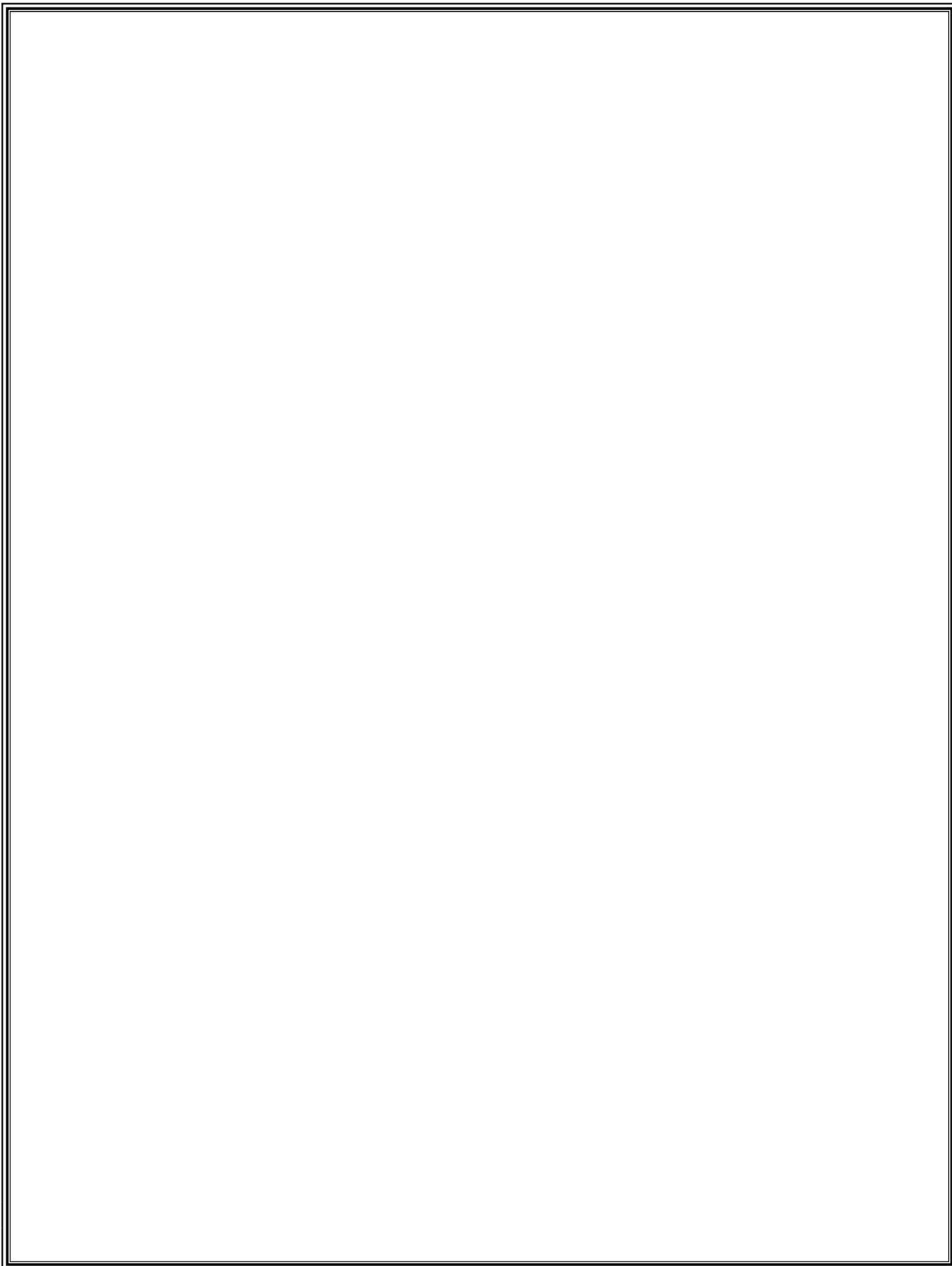
\* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013

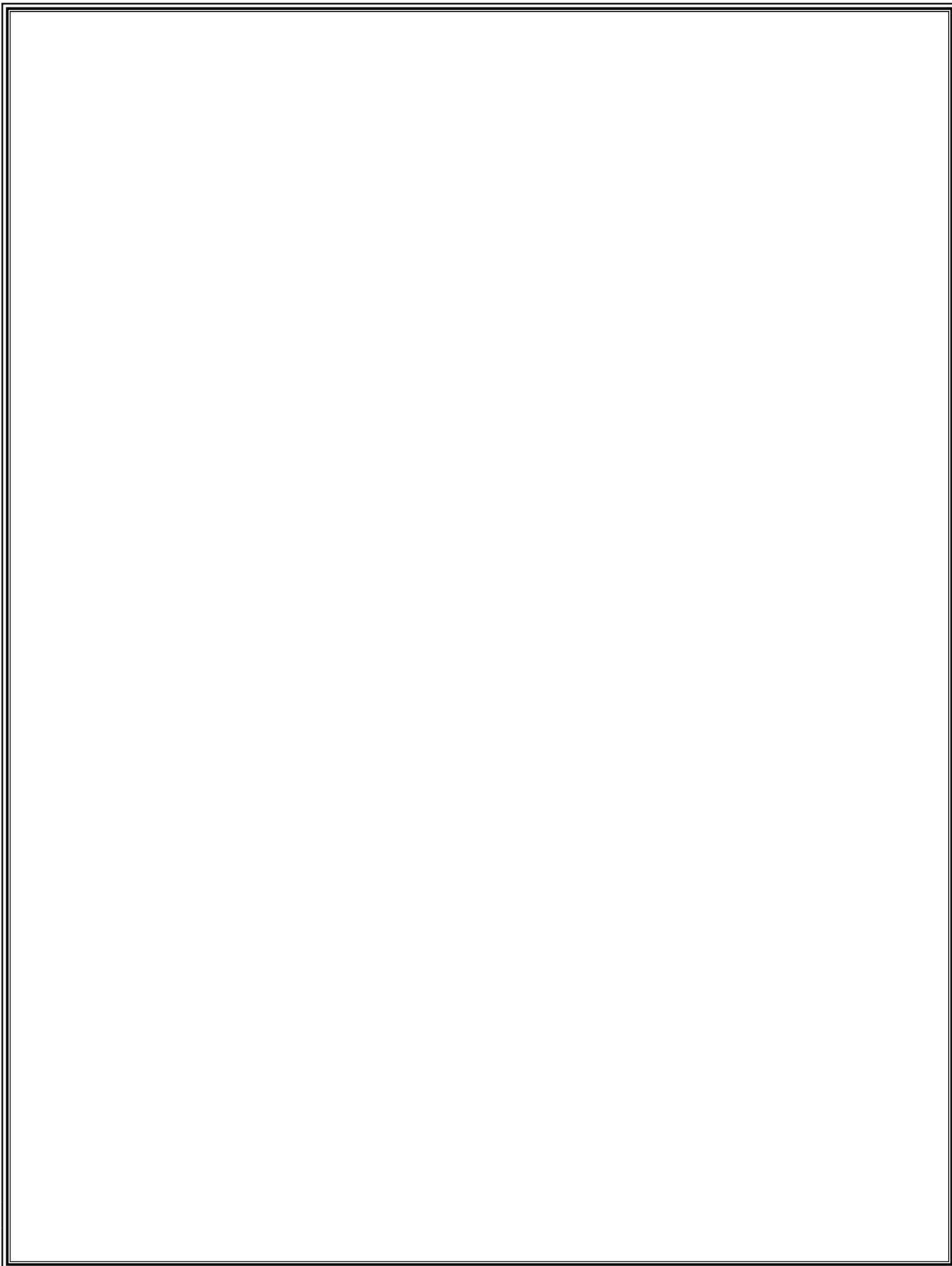
## Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheitswert
03606	86	1
03607	86	1
03674	81	1
03679	89	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 5395-1:2013.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.